

گیت، ہوند او کھ
Geit, Hund og ku



✎ Fabian Wakholi
👤 Marleen Visser
📄 Samrina Sana
🗣️ urdu / bokmal
|| niva 2

Barnebøker for Norge

barnebok.no

گیت، ہوند او کھ / Geit, Hund og ku

Skrevet av: Fabian Wakholi

Illustrert av: Marleen Visser

Oversatt av: Samrina Sana (ur), Olav Sigmond (nb)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barnebok.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



بکری، کتا اور گا اے بہت اچھے دوست تھے۔ ایک دن وہ
ٹیکسی پر سفر کر اے لکے۔

...

Geit, Hund og Ku var gode venner. En dag dro
de på tur med en buss.

Da de kom fram, ba sjåføren dem om å betale for billetten sin. Ku betalte for sin billett.

...

بے کرا ادا کر کے ان سے اپنا پورے پورے ٹکٹ لے لیا ہے۔
 - قے، تے کر پشہ ہے بے اپنا کر پشہ ہے بے اپنا کر پشہ ہے





کتے نے اضافی کرایہ دے دیا، کیونکہ اُس کے پاس کھلمے
پیسے نہیں تھے۔

...

Hund betalte litt ekstra fordi han ikke hadde
akkurat med penger.



اور گا اے کبھی گاڑی کے آنے کی پروا نہیں کرتی۔ وہ اپنا
وقت اے کرسٹک پار کرتی ہے۔ کیونکہ وہ جانتی ہے کہ
اُس نے اپنا مکمل کرایہ ادا کیا ہوا ہے۔

...

Og Ku bryr seg ikke når det kommer en bil. Ku
bruker god tid når hun krysser veien fordi hun
vet at hun betalte for hele billetten sin.

Geit stikker når hun hører lyden av en bil. Hun er redd for at hun vil bli arrestert for ikke å ha betalt for billetten.

...

وہ وہ ختم کر رہا ہے کہ اسے سزا ہے کی وجہ سے اسے گرفتار کر لیا گیا ہے۔ اسے ڈر ہے کہ اسے گرفتار کر لیا جائے اور اسے سزا دی جائے۔



Sjåføren skulle akkurat til å gi Hund vekslpengene, da Geit stakk av uten å betale.

...

ایہ اتہ کر کے اسے سزا دینا ہے کی وجہ سے اسے گرفتار کر لیا گیا ہے۔ اسے ڈر ہے کہ اسے گرفتار کر لیا جائے اور اسے سزا دی جائے۔





ڈرائیور کو غصہ آیا۔ وہ کہتے کو بقایا دیدے بغیر وہاں سے چلا گیا۔

...

Sjåføren ble veldig sur. Han kjørte av gårde uten å gi vekslepengene tilbake til Hund.



اسی وجہ سے آج بھی کتا گاڑیوں کے پچھے بھاگتا ہے تاکہ وہ اُس ڈرائیور کو تلاش کر کے اُس سے اپنے پیسے نکلوا سکے۔

...

Det er derfor Hund, selv i dag, løper mot biler for å sjekke om han ser sjåføren som skylder ham vekslepenger.